

## GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

ITW Industrial Components SRL  
Via Visconti Di Modrone 7  
20122 MILANO MI  
ITALY

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
is authorized to use for their product

**Zubehör, sonstiges**  
**Other accessories**  
**Zugentlastungsvorrichtung für Leuchten**  
**Cord anchorage for luminaires**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



REG.-Nr. C328 oder/or



oder/or VDE-REG.-Nr. C328

REG.-Nr. C328

Geprüft und zertifiziert nach /  
Tested and certified according to

DIN EN 60598-1 (VDE 0711 Teil 1):2009-09; EN 60598-1:2008 + A11:2009-05



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

*S. Dreyerfeld*

Aktenzeichen: 5008198-4990-0001 / 187845

File ref.:

Ausweis-Nr. 40021461

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2007-07-06

(letzte Änderung/updated 2013-10-02 )

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
ITW Industrial Components SRL, Via Visconti Di Modrone 7, 20122 MILANO MI, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*  
5008198-4990-0001 / 187845 / AS1 / KF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2013-10-02 2007-07-06

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40021461.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40021461.*

**Zubehör, sonstiges**  
***Other accessories***  
**Zugentlastungsvorrichtung für Leuchten**  
***Cord anchorage for luminaires***

Typ(en) / *Type(s)*:

- A ) PA 277S
- B ) PA 228
- B ) PA 107
- B ) PA 238
- B ) PA 268
- B ) PA 206

round/square

Warenzeichen  
*Trademark*

Symbol für ElettroGibi  
*Symbol of ElettroGibi*

Anmerkung

Zugentlastungsvorrichtung für 3-polige Leitungen  
mit 11 mm Durchmesser.

*Remark*

*Cord anchorage for 3-pol. cables or cords  
with 11 mm diameter.*

Für / *for* A )

Zugentlastungsvorrichtung für 3-polige Leitungen mit  
Durchmesser gemäß Katalogangaben.

*Cord anchorage for 3-pol. cables or cords with diameter  
according to the manufacturer instructions.*

Für / *for* B )

Bemessungstemperatur  
*Rated temperature*

125 °C

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
ITW Industrial Components SRL, Via Visconti Di Modrone 7, 20122 MILANO MI, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*  
5008198-4990-0001 / 187845 / AS1 / KF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2013-10-02 2007-07-06

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40021461.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40021461.*

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Abteilung AS1  
*Section AS1*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40021461

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
ITW Industrial Components SRL, Via Visconti Di Modrone 7, 20122 MILANO MI, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*  
5008198-4990-0001 / 187845 / AS1 / KF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2013-10-02 2007-07-06

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40021461.  
*This supplement is part of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40021461.*

**Zubehör, sonstiges**  
***Other accessories***  
**Zugentlastungsvorrichtung für Leuchten**  
***Cord anchorage for luminaires***

**Fertigungsstätte(n)**  
***Place(s) of manufacture***

Referenz/*Reference* ITW Industrial Components SRL  
**30021709** Via Oltrona 23  
I-21020 BARASSO VA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Abteilung AS1  
*Section AS1*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /  
Certificate No. Info sheet  
40021461

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
ITW Industrial Components SRL, Via Visconti Di Modrone 7, 20122 MILANO MI, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*  
5008198-4990-0001 / 187845 / AS1 / KF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2013-10-02 2007-07-06

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40021461.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40021461.*

## **Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:**

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com](http://www.vde.com)\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

### **Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:**

*Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com](http://www.vde.com)\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.*

*The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).*

*The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.*

*Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.*

*The approval is solely signed on the first page.*